

淘宝店：<http://yulanzikong.taobao.com>



使用手册

非常感谢您选择了我们的产品和服务
以及对我们的信任和支持



WH701 WW/RF/MRF WH711 RF/MRF 型温控器说明书

该产品具有以下特点：

- 1、采暖控制；
- 2、每天 24 个时间段，每周 7 天的周编程功能；
- 3、两套永久储存的周编程程序：出厂预设程序和用户自定义程序；
- 4、大屏幕液晶显示；
- 5、关机至再开机温度差可调；
- 6、可进行温度显示校正；
- 7、可调节的舒适温度、经济温度和防冻温度的选择；
- 8、可适用于壁挂炉、冷凝锅炉、分户计量采暖系统的控制和节能；
- 9、可实现一个接收机对多个子机的多房间同时控制功能；
- 10、℃/F 显示可转换；
- 11、只需两节 5 号电池；
- 12、摄氏度或华氏度显示；
- 13、有线、无线、多通道三种传输方式可选择；
- 14、快速和简易安装。

符合标准：

- EN60730-1 标准及其修订内容
- EN60730-2-7 标准
- EN60730-2-9 标准

符合欧盟法令：

- 欧盟 B. T. 73/23/EEC 号法令
- 欧盟 E. M. C. 89/336/EEC 号法令及 93/68/EEC 修改法令

液晶显示图符号说明：图 1



图 1

88.8 温度显示



舒适温度
经济温度
防冻温度

88:88 当前时间显示



1 2 3 4 5 6 7 一周七天显示，当日的那一天打方框显示



程序耗能状态显示



设备运行标志

COPY

拷贝符号

ADJUST

调整符号



电池状态符号

°E

摄氏度或华氏度符号

AUTO

出厂预设程序运行符号

AUTO + ■■■

用户自设程序运行符号



手动温度运行符号



防冻温度运行符号



程序设置符号



温度设置符号



时间设置符号

操作键说明:

 菜单键/开关机键

 增加键

OK 确认键

 减少键

SET 设置键

报警显示:

00.0℃闪烁: 室温低于0℃

45.0℃闪烁: 室温高于45℃

E0.1: 温度探头断开

产品规格:

电源: 两节5号1.5V碱性电池

温度调节范围: 5~35^oC/39~95^oF

显示屏显示温度范围: 0~40^oC/32~104^oF

温度测试频率: 每分钟一次

显示精度: 0.1℃/1^oF

探针传感器: NTC (100K) 1%

保护等级: IP20

输出: 转换继电器

触点容量: 8A/250V (WW); 16A/250V (RF); 5A/250V (MRF)

绝缘条件: 正常环境

运行环境温度: -18~50℃/0~122^oF

运行程序: 以一周为周期设置

软件等级: A

程序设置中的最小增减允许时间: 1小时

频率: 433 MHz (RF/MRF)

无线传输距离: 室内16/50米, 室外200米 (RF/MRF)

尺寸(mm): 77高*121宽*21厚

安装: 壁式安装/电池底座安装

控制应用范围:

- 1、壁挂炉控制;
- 2、地暖热执行器或电磁阀的控制;
- 3、水泵控制;
- 4、通风控制;

运行模式

1、出厂预设程序模式：

此时在工作状态栏的显示符号是  图标；

出厂时的程序预设：

周一至周五：

00:00—06:00 经济温度

06:00—08:00 舒适温度

08:00—18:00 防冻温度

18:00—22:00 舒适温度

22:00—24:00 经济温度






周六、周日：

00:00—06:00 经济温度



06:00—22:00 舒适温度


22:00—24:00 经济温度

耗能显示：

右下方的双圆环  代表每一个时间段中由程序控制的耗能的大小，在各个时间段内，所执行的舒适温度 （默认值是 20℃），经济温度 （默认值是 18℃），防冻温度 （默认值是 5℃），是在温度设置档  设定的。



2、用户自设程序模式

用户自设程序，此时在工作状态显示栏的显示符号是  和  图标；

用户自设程序中各个时间段温度的设定是在程序设置档 ，由用户设定的，其默认模式是出厂预设程序。


3、 手动运行模式：

此时在工作状态显示栏的显示符号是  图标；


控制器将温度控制在一个恒定的温度状态，缺省的温度值是 20℃。在手动运行模式下，可直接用  键或  键来调整温度设定值。

4、**防冻运行模式：

此时在工作状态显示栏的显示符号是**图标；

温控器仅控制系统运行在防止周围温度降到所设定的防冻出度以下，使设备、管路免受冻。该温度是在温度设置档下设定的，默认值为5℃。

5、运行模式之间的转换：

开机状态下，按菜单键，可使运行模式在：出厂预设程序模式、用户自设程序模式、手动模式、防冻模式，四个运行模式间转换。

设置方法


在进行设置时，温控器的控制端暂时处于断开状态，设置完毕按OK键，或60秒未接任何按键，温控器自动进入设置前的运行模式，再根据室温同设置温度的比较结果开始控制开关。

1、ADJUST温度补偿设置

- 在开机状态下，按SET键，液晶屏ADJUST图标显示。
- 按▲或▼键设置补偿的温度值，默认值是0℃，精度是0.1℃，范围是-3℃至13℃。
- 结束温度补偿设置：按OK键，即可确认并退出温度补偿设置，恢复到进入前的运行模式。


2、日期/时间设置


设定当前的日期（周几）、时、分

- 在设定好补偿温度值后，不要按OK键，再按一下SET键，可进入到时间的设置，屏幕显示时钟图标：
- 此时，显示日期的方框闪烁，按▲键或▼键，调整当前的周几数，按SET键，转入下一个设定；
- 接着，代表小时的数字闪烁，按▲键或▼键，调整当前的小时数，按SET键，转入下一个设定；
- 代表分钟的数字闪烁，按▲键或▼键，调整当前的分钟数，按SET键转入到温度设置；
- 结束时间设置：按OK键，即可确认并退出时间设置，恢复到进入前的运行模式。











3、 温度设置

设定舒适温度，经济温度，防冻温度。

 舒适温度的设定范围是：5~35 °C，初始的防冻温度值是：20°C







 经济温度的设定范围是：5~35 °C，初始的防冻温度值是：18°C

 防冻温度的设定范围是：5~35 °C，初始的防冻温度值是：5°C

- 在设定好时间后，不要按 **OK** 键，再按一下 **SET** 键，屏幕显示温度图标 ：
- 此时，温度数字左边显示温度图标 ，以及温度数字同时闪烁，按  键或  键，调整舒适温度值，按 **SET** 键，转入下一个设定：
- 此时，温度数字左边显示温度图标 ，以及温度数字同时闪烁，按  键或  键，调整经济温度值，按 **SET** 键，转入下一个设定：
- 此时，温度数字左边显示温度图标 ，以及温度数字同时闪烁，按  键或  键，调整防冻温度值，按 **SET** 键，转入到 ADJUST 温度补偿设置：
- 结束温度的设置，按 **OK** 键，即可确认并退出温度设置，恢复到进入前的运行模式。

4、 用户自设程序设置

设定自设程序中的七天，以及每个时段的控制温度

- 在开机状态下，长按 **SET** 键 3 秒，屏幕显示程序图标 ：
- 此时，显示周几的图标及数字闪动，按  键或  键，调整日期的数值，按 **SET** 键转入下一个设定：
- 接着，从零点至 1 点的光标和原设定的温度状态（温度数字左边的温度状态图标）开始闪动，按  键或  键，选择温度状态，按 **SET** 键进入下一小时温度状态设定，随后这一个小时的时间段的温度状态显示全部转换为所选定的温度状态：
- 重复以上步骤，直至设定完 24 小时的温度状态，再回到日期的选择，在每个小时的程序设定状态下，按  键，可返回到上一小时的温度状态设定，长按 **SET** 键，可退出余








下时间段的温度设定，直接再次进入日期的选择，余下未设定的部分的温度仍为默认的温度或之前所设定的温度；

- E. 日期光标重新开始闪烁，进入一个新的某一天的设定循环；
- F. 结束程序的设置：在程序设置过程中，按 **OK** 键，即可退出程序设置，直接进入用户

自设程序运行模式，在工作状态显示区，将显示 **AUTO** 自动和  程序符号。

复制一天的程序

当你在对一周的程序进行设置时为了节省时间在设置完一天程序后你可以将此程序复制到其它另外一天，例如想把周一的程序复制到周四，方法如下：


- A. 选择周一的程序：在自设程序设定状态  下，当选择周一的外框闪烁时，按一下  键，屏幕出现 **COPY** 字符；
- B. 复制到周四：按  键或  键，选择至周四，然后再按一下  键，完成拷贝，**COPY** 字符消失。
- C. 此时，周四的光标闪烁，通过  键或  键以及 **SET** 键可继续对这一天进行设置；
- D. 复制其它天数请重复以上 A 到 B 的步骤。

5、由设置模式向运行模式的转换


在温度补偿、时间、温度设置状态下，按一下 **OK** 键，温控器即转入运行模式，如果在 20 秒内没有按任何按键，温控器将自动恢复到进入该设置前的运行模式。

在程序设置状态下，按一下 **OK** 键，温控器即转入用户自设程序运行模式，如果 60 秒内没有按任何键，温控器将自动进入用户自设程序运行模式。

6、临时温度变化

在程序运行模式下（即屏幕工作状态栏显示 **AUTO** 图标或 **AUTO** 和  图标），能够在某个时间段临时改变温度。

例如：你已设置好程序，在 08:00—12:00 之间舒适温度为 20°C，在 10:40 你想调低温度至 18°C，然后你设置温度至 18°C，这个设置不会永久存在，它将一直保持至该时间段的程序结束为止。

在程序运行模式下，直接通过  键或  键对所需温度进行设置，代表温度的数字将闪烁，并显示你所要调节的温度，按 **OK** 键确认并停止闪烁，如果没有按任何按键，调试后 5 秒，代表温度的数字将停止闪烁，而液晶屏继续显示当前的房间温度。自动温控器将恢复程序运行模式在接下来的温度变化。

7、对码设置（仅用于 RF 型）

RF 模式:按一下接收器的按键,接收器的指示灯闪烁,在发射器通电的情况下,关掉发射器液晶显示,这时同时按住▲键和▼键,直到指示灯停止闪烁,对码完成。(提示:如果在指示灯持续闪烁 1 分钟内,都没有接收到对码信号,指示灯将熄灭并停止对码,再按一下按键,温控器则再进入对码状态。)



MRF 模式:按一下接收器的按键,指示灯以一闪一停的方式闪烁,温控器进入第 1 通道对码状态,对码操作同 RF 模式,完成对码后;再按一下按键进入第 2 通道的对码,此时,指示灯以两闪一停的闪烁方式进入对码状态,完成对码后;再按一下按键,进入第 3 通道的对码方式,指示灯以三闪一停的闪烁方式开始对码,同样,第 4 通道按 4 下,指示灯四闪一停。











8、故障显示:

当室温低于 0℃时,液晶屏以 00.0℃闪烁,当室温高于 0℃后会自动恢复正常显示;
当室温高于 45℃时,液晶屏以 45.0℃闪烁,当室温高于 45℃后会自动恢复正常显示;
当温度传感器还断开时,显示器以 E0.1 闪烁,检查并排除故障。

9、工程设置

在关机状态下,长按 SET 键 5 秒钟,屏幕出现显示,原来显示温度的位置,显示设置编号,原显示温度的位置显示设置的参数,▲或▼键改变设置参数,再按 SET 键,进入下个设置编号,按 OK 键确认并退出工程参数设置,如果 60 秒没有按任何按键,储存并退出,回到关机状态。

工程设置编号	编号说明	旋钮调整范围	原显示温度的三位数字的显示值（被设定位闪烁）	显示
	停机至再开机的温差或每小时循环次数	停机至再开机的温差 0.2℃	00.2	
		停机至再开机的温差 0.5℃	00.5	
		停机至再开机的温差 1.0℃	01.0	
		停机至再开机的温差 1.5℃（默认值）	01.5	
		停机至再开机的温差 2.0℃	02.0	
		停机至再开机的温差 2.5℃	02.5	
		停机至再开机的温差 3.0℃	03.0	
		停机至再开机的温差 3.5℃	03.5	

		停机至再开机的 温差 4.0℃	04.0		
		每小时开关 1 次	101		
		每小时开关 2 次	102		
		每小时开关 3 次	103		
		每小时开关 4 次	104		
		每小时开关 5 次	105		
		每小时开关 6 次	106		
		每小时开关 7 次	107		
		每小时开关 8 次	108		
		每小时开关 9 次	109		
		每小时开关 10 次	110		
		每小时开关 11 次	111		
		每小时开关 12 次	112		
	设置关闭 屏幕后状 态	断开(默认值) 闭合 节能状态	前两位无显示 前两位无显示 前两位无显示	0 1 2	
	摄氏华 氏度转换	摄氏度显示(默 认值) 华氏度显示	前两位无显示 前两位无显示	0 1	
	键盘锁	未启用键盘锁 (默认值) 锁 SET 键 锁全部键	前两位无显示 前两位无显示 前两位无显示	0 1 2	
	加热温度 上限	10—35℃(最小 调节 0.1℃)默 认值 35℃	显示设置温度		
	程序状态 选择	出厂程序 用户自设程序 (默认值)	前两位无显示 前两位无显示	0 1	

10、故障检修

故障问题	可能的原因	解决方法
温控器无显示	1、没接上电源	1、检查电池接触是否良好
加热系统不启动	2、系统是否处于采暖控制 3、设置温度是否高于当前显示温度	2、查看设置方法 1, 选择采暖控制模式 3、调高设置温度
模式切换不起作用	4、检测键盘是否锁定 5、检测是否处于关机状态	4、进入工程设置, 修改编号 4 的锁键盘方式 5、进入开机状态
上、下、OK 按键不起作用	6、检测键盘是否锁定 7、检测是否处于关机状态	6、进入工程设置, 修改编号 4 的锁键盘方式 7、进入开机状态
显示屏显示的房间温度与实际温度不相符	8、设备是否处于运行状态中 9、是否设置了温度的补偿	8、如果设备在运行中, 代表温度在采暖过程中, 等到设备运行完后, 两者温度将会一致 9、修改温度补偿设置

安装注意事项

- 1、为了防止温控器显示的大幅波动, 在程序中作了特别处理, 因此, 温控器不能立刻显示温度的大幅变化是正常现象。
- 2、安装高度应安装在高地约 1.5 米处。
- 3、室内温控器安装应注意: 不要安装在墙角或门窗边或门后或不加热区域如外墙等。避开热风冷风管、散热器、烟道、热力管线。
- 4、对于带电池底座的无线型温控器, 如果所放置的位置空气流通不畅, 温控器的显示温度有可能同室内平均温度不一致。
- 5、只有专业人员才可以打开温控器的发射盒与接收盒进行安装。安装电源时必须保证电源线良好绝缘。
- 6、安装接收盒时应先安装底板, 连接好电源和信号线后再盖好上盖并固定。温控器属不可维修产品, 用户个人不可打开内部线路板。
- 7、安装温控器之前应确保系统处于断开状态, 系统最大电压应符合说明书的要求 (最大交流电压 250V)。

图例说明

1、接线端子说明:

接线端子	说明
N	AC 零线
L	AC 火线
1	NO 常开点
2	COM 公共端
3	NC 常闭点

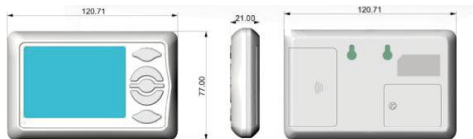
2、符号说明:

B: 壁挂炉

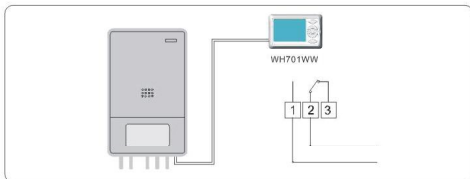
U: 水泵、电磁阀、电动三通阀、热执行器。

3、控制图例:

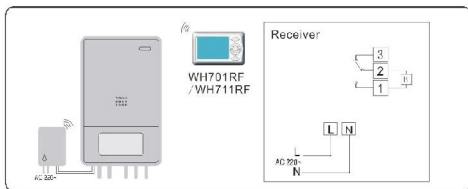
图例 2: 尺寸图—高、宽、厚、安装尺寸 (WH701)



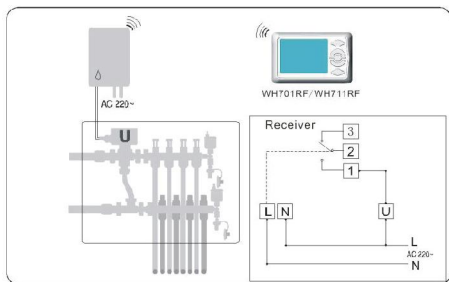
图例 3: 有线控制 B (WH701WW)



图例 4: 无线控制 B (WH701RF、WH711RF)



图例 5: 无线控制 I (WH701RF、WH711RF)



图例 6: 无线四通道对地板采暖系统的控制 (WH701MRF、WH711MRF)

